Организация Объединенных Наций S/PV.7778



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7778-е заседание
Вторник, 27 сентября 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Таула	(Новая Зеландия)
Члены:	Ангола	г-н Жимольека
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Ламек
	Япония	г-н Окамура
	Малайзия	г-жа Аднин
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Сисс
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Уругвай	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

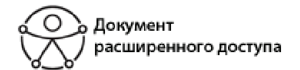
Повестка дня

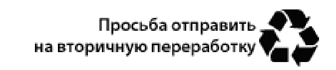
Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2016/763)

16-29972 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2016/763)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

От имени Совета я приветствую министра иностранных дел и привлечения инвестиций Федеративной Республики Сомали Его Превосходительство г-на Абдусалама Хадлийе Омара.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря по Сомали, главу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали г-на Майкла Китинга и Специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали, главу Миссии Африканского союза в Сомали г-на Франсиско Каэтано Хосе Мадейру.

От имени Совета я приветствую г-на Мадейру, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Могадишо.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/763, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Я предоставляю слово г-ну Китингу.

Г-н Китинг (*говорит по-английски*): После визита Совета в Могадишо 19 мая произошло много событий. Прежде чем перейти к другим соответствующим событиям в Сомали, позвольте мне начать с того, что, несомненно, вызывает всеобщую непосредственную обеспокоенность — с избирательного процесса.

Примерно 24 часа назад Группа по проведению федеральных непрямых выборов объявила о том, что для проведения избирательного процесса в Сомали, кульминацией которого станет избрание нового президента Федеративной Республики до конца ноября, потребуется дополнительно 30 дней. Эта очередная задержка вызывает ряд опасений. Позвольте мне упомянуть лишь два из них: во-первых, что данный процесс подвергается политическим манипуляциям и, во-вторых, что эта задержка может быть лишь одним звеном в череде дальнейших проволочек.

Возможности для политических манипуляций в этом процессе остаются значительными, однако, поскольку я внимательно следил за работой Группы и ее региональных партнеров, групп по проведению непрямых выборов на уровне субъектов, я считаю, что данная задержка не была срежиссирована каким-либо субъектом для получения сиюминутных политических выгод. По сути, Группа настояла на том, что ей необходимо больше времени, вопреки возражениям влиятельных политических игроков, в том числе кандидатов на пост президента, представителей международного сообщества и членов этого Совета. Президент наряду с другими ключевыми фигурами в разговоре со мной выразил свою обеспокоенность по поводу задержки. Совет неоднократно подчеркивал, что Сомали следует избегать продления сроков, предусмотренных Конституцией, однако Совет также обращал особое внимание на важность транспарентного, инклюзивного, справедливого и заслуживающего доверия процесса, который придаст больше легитимности сомалийскому правительству и парламенту. Таким образом, стремление обеспечить должное качество процесса вступает в противоречие со стремлением завершить его в установленные сроки.

Парламентские выборы теперь пройдут с 23 октября по 10 ноября, а президентские выборы до 30 ноября. Самое главное на данном этапе — не допустить того, чтобы новое продление сроков привело к созданию дополнительных возможностей для манипуляций или нарушений со стороны деструктивных сил. Напротив, необходимо сохранить ощущение безотлагательности и динамику и использовать дополнительное время для обеспечения максимальной транспарентности и доверия к выборам. Была проведена большая подготовительная работа, теперь начался этап осуществления. В настоящее время продолжается регистрация 14 000 делегатов и сотен парламентских кандидатов. Параллельно с этим проходит выдвижение кандидатов в новый созыв Верхней палаты федерального парламента.

Есть еще одна проблема. В соответствии с Конституцией срок действия полномочий президента Хасана Шейха Мохамуда должен был завершиться 10 сентября. Совет Безопасности в заявлении своего Председателя от 19 августа (S/PRST/2016/13) отметил консенсусное решение Национального руководящего форума о продлении действующих мандатов федеральных учреждений в целях соблюдения графика проведения выборов, принятого в начале августа. Тем не менее в условиях дополнительных задержек необходимо не допустить образования институционального вакуума, подчеркнув в то же время, что речь идет о де-факто временном периоде исполнения обязанностей, который не предполагает никаких серьезных решений или заявлений со стороны существующих институтов.

Избирательный процесс 2016 года представляет собой новаторский и интересный опыт для страны, в которой национальные выборы не проводились с 1969 года. Лучше всего его можно охарактеризовать как политический процесс с элементами выборов, а не просто как выборы. Каждый аспект избирательной модели был согласован в рамках политических переговоров, отмеченных целым рядом болезненных компромиссов между заинтересованными группами и кланами. Многие субъекты стремились урегулировать давние и чрезвычайно сложные политические вопросы в рамках этого процесса, включая, в частности, статус федеральной столицы, Сомалиленда, области Хиран и Средняя Шабелле, роль политических партий, коррупцию и незаконные финансовые потоки, права меньшинств и многолетнюю борьбу женщин за справедливость и равенство.

Избирательная модель не совершенна. Никто ей не удовлетворен в полной мере, и, возможно, это хороший знак. Она в прямом смысле уникальна и будет использована только единожды. Потребовалось более года для ее разработки в рамках изнурительного процесса, включавшего в себя беспрецедентные консультации с общественностью. В то же время этот процесс обладает элементами выборов, что имеет решающее значение для стремления Сомали обеспечить проведение выборов по формуле «один человек — один голос» в 2020 году и является отражением общего прогресса, достигнутого Сомали с 2012 года.

Эти элементы включают в себя формирование нового состава верхней палаты по географическому принципу, а не на клановой основе; отход от так называемой «формулы 4,5»; проведение выборов по меньшей мере в пяти районах по всей стране, а не только в Могадишо; обеспечение подлинной конкуренции между кандидатами в обеих палатах; создание независимого органа по осуществлению; а также разработку четких правил. Сюда также относится расширение состава коллегии выборщиков со 135 мужчин в 2012 году до более чем 14 000 граждан, причем 30 процентов из них должны составлять женщины, а 20 процентов — молодежь. Кроме того, имеется ряд согласованных с большим трудом положений, касающихся выполнения обязательства Национального руководящего форума относительно выделения женщинам до 30 процентов мест.

Это число может показаться сравнительно небольшим, однако речь идет о реализации сложного процесса, который требует высокой степени приверженности, организационного потенциала и некоторой смелости. Проблемы, связанные с обеспечением безопасности и материально-техническим обеспечением, также значительны. Я хотел бы воздать должное Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и сомалийским органам безопасности за их работу по планированию и поддержке этого процесса. Нельзя исключать вероятность нападений со стороны «Аш-Шабааб» и, возможно, насилия, спровоцированного другими группировками.

Этот процесс включает в себя не просто тайное голосование и незамедлительное сообщение результатов, но и принятие других мер при технической поддержке Организации Объединенных Наций в целях укрепления доверия к процессу. К их числу относится разработка кодекса поведения для всех кандидатов — как в члены парламента, так и на пост президента, — а также создание механизма урегулирования споров, связанных с выборами. Следует отметить, что работа по созданию такого механизма уже ведется при участии советников от международного сообщества. В этом процессе также должны принять участие наблюдатели за проведением выборов от Африканского союза, Европейского союза, Межправительственной организации по развитию (ИГАД), Лиги арабских государств и Организации исламского сотрудничества, а также местных сомалийских организаций.

Все это было организовано исключительно оперативно в отсутствие национального институционального потенциала и с опорой на весьма ограниченный местный опыт проведения подобных мероприятий за последние несколько десятилетий. Поэтому я не имею никаких иллюзий относительно будущих проблем или усилий, которые могут закончиться неудачей, однако если мы будем сохранять бдительность и единство, этот процесс может ознаменовать позитивный и переломный момент для Сомали.

Сомали предстоит пройти еще долгий путь к миру и стабильности. Заявление Группы по проведению федеральных непрямых выборов о том, что выборы для областей Хиран и Средняя Шабелле должны пройти в Могадишо, а не в этих двух регионах, может привести к обострению клановых разногласий, связанных с формированием последнего еще не сложившегося субъекта федерации. Поэтому следует и впредь направлять усилия на содействие всеохватному и, самое главное, устойчивому процессу формирования субъекта федерации в области Хиран и Средняя Шабелле. Я хотел бы отметить героические усилия ИГАД в этом отношении.

Насилие по-прежнему является неотъемлемой частью жизни слишком многих людей. Группировка «Аш-Шабааб» продолжает совершать чудовищные нападения на уязвимые цели, особенно в Могадишо. Наиболее вопиющие из них имели место 21 августа в Галькайо и 30 августа в гостинице Лиги молодежи Сомали в Могадишо. Главными жертвами стали гражданские лица. Эти нападения подчеркивают настоятельную необходимость усилий, направленных на то, чтобы ослабить, побороть и ликвидировать «Аш-Шабааб», а также устранить условия, позволяющие ей осуществлять свою деятельность. Деятельность АМИСОМ по-прежнему имеет жизненно важное значение для безопасности Сомали. Ее военнослужащие платят высокую цену, пытаясь обеспечить безопасность в этой стране. Необходимо поддерживать их усилия с тем, чтобы перевести боевые действия в районы, находящиеся под контролем «Аш-Шабааб».

Сомали также сталкивается с такой проблемой, как репатриация беспрецедентного числа беженцев из лагеря Дадааб в соседней Кении. В этой связи особую тревогу вызывает способность Сомали принимать возвращенцев с учетом того, что внутренне перемещенные лица составляют уже более 1 миллиона человек, а принимающие их общины являются крайне слабыми. В настоящее время предпринимаются усилия с участием федеральных и местных органов власти, а также Организации Объединенных Наций и ее партнеров, в интересах выработки долгосрочных решений. Кроме того, усиливается обеспокоенность по поводу растущего числа людей, страдающих от недоедания и отсутствия продовольственной безопасности, численность которых составляет уже почти 5 миллионов человек. Я с сожалением вынужден сообщить, что к настоящему времени предоставлено лишь 32 процента средств, предусмотренных для реализации плана гуманитарного реагирования.

Сомалийцы продолжают сталкиваться с многочисленными проблемами в области прав человека. 4 сентября Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали совместно с Управлением Верховного комиссара по правам человека опубликовала доклад о свободе выражения мнений. Несмотря на осуществление сомалийским руководством значительных похвальных юридических и институциональных мер, включая принятие закона об учреждении национальной комиссии по правам человека, непреложным фактом остается следующее: преследования и запугивания журналистов, членов парламента и представителей гражданского общества по-прежнему широко распространены.

Серьезную обеспокоенность вызывает положение женщин и детей, включая детей, освобожденных из рук группировки «Аш-Шабааб» и приговоренных к смертной казни. Состоявшаяся в июле поездка Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах способствовала повышению уровня осведомленности федерального правительства и правительства Пунтленда о необходимости соблюдения норм международного права, в частности Конвенции о правах ребенка, которую Сомали ратифицировала в прошлом году. Вчера власти Пунтленда сообщили моему заместителю о том, что они намерены немедленно перевести всех детей в возрасте до 15 лет в реабилитационный центр и пересмотреть вынесенные смертные приговоры.

Задачи велики, однако, самое главное, почти во всех областях наблюдается прогресс. 10 сентября ИГАД провела заседание с участием

глав государств и правительств в Могадишо, что стало первой такой встречей на высшем уровне в Сомали за последние 42 года. Нельзя недооценивать важность и психологические последствия этого события. Центральное значение для достижения дальнейшего прогресса будут иметь усилия по выполнению трудной задачи, состоящей в создании учреждений, способных успешно функционировать и пользующихся доверием всех сомалийцев. Обеспечение подотчетного управления и укрепление потенциала во всех областях являются залогом государственного строительства. Хорошая новость состоит в том, что многие конфликты между кланами и влиятельными игроками, омрачавшие жизнь Сомали на протяжении последних десятилетий, теперь решаются на политическом уровне. Постепенно наращивается административный потенциал благодаря созданию новой федеральной архитектуры, которая еще несколько лет назад полностью отсутствовала, а также расширяются политические основы для такого институционального потенциала, в том числе в целях укрепления принципа верховенства права, получения доходов, оказания государственных услуг, борьбы с коррупцией и повышения безопасности.

Важным событием стало появление Национального руководящего форума в качестве одного из самых главных директивных органов. Его статус, как и многие другие аспекты, надо будет определить посредством пересмотра конституции. Однако его политическое значение в качестве форума для объединения руководства страны — из состава как федерального правительства, так и административно-территориальных единиц — не вызывает никаких сомнений. В последнее время это проявляется в деле обеспечения безопасности, причем не только в утверждении новой модели поддержания правопорядка, которая соответствует федеральной структуре Сомали, но и на его последнем, состоявшемся две недели назад совещании, когда он принял решение учредить Комитет национальный безопасности. Это дает международному сообществу исходную позицию для проработки такого комплексного подхода к обеспечению безопасности, который будет охватывать поддержание правопорядка, восстановление общин, распространение государственной власти и противодействие экстремистам, прибегающим к насилию. Я рад, что две недели назад правительство опубликовало национальную стратегию и план действий по предотвращению и противодействию насильственному экстремизму.

Один из главных приоритетов состоит в том, чтобы разработать и реализовать план строительства и укрепления сомалийских национальных сил безопасности, одновременно наращивая их потенциал для совместных действий с АМИСОМ по борьбе с «Аш-Шабааб». Комиссар Африканского союза по вопросам мира и безопасности заявил, что передача функций, которые сейчас выполняет АМИСОМ, начнется в октябре 2018 года. Поэтому нам нельзя терять время — мы должны создать дееспособные и подотчетные силы безопасности, которые страна в состоянии содержать и которые пользуются доверием всех сомалийцев.

Другими ключевыми приоритетами, помимо избирательного процесса, являются пересмотр и завершение разработки федеральной конституции, достижение договоренности относительно распределения доходов и ресурсов и управления ими, подготовка к выборам в 2020 году по формуле «один человек - один голос», что является грандиозной задачей, а также принятие мер для привлечения как государственных, так и частных международных инвестиций, в том числе благодаря облегчению бремени задолженности. Так что перед нами стоит много задач, но прогресс на пути к их решению уже достигается.

В заключение позвольте мне поблагодарить членов Совета Безопасности за их единую позицию в отношении Сомали и за рекомендации и поддержку, которые я до сих пор получаю. Мы полны решимости обеспечить реализацию избирательного процесса, сознавая в полной мере риски, без дальнейших проволочек, и мы сознаем последствия в случае, если его не признают законным и всеобъемлющим. Но если все пройдет успешно, будут созданы условия для того, чтобы сомалийцы и их страна вышли на новый уровень членства в международном сообществе в предстоящие месяцы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Китинга за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово г-ну Мадейре.

Г-н Мадейра (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить свое полное согласие со всем, что было сказано послом Китингом в ходе его брифинга. Поэтому в своем выступлении я ограничусь только

вопросами безопасности, в частности обеспечения безопасности самих выборов и кандидатов, а также вопросами, касающимися наступательных операций и нашей стратегии ухода из страны.

Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) работает рука об руку с сомалийскими национальными силами безопасности и Целевой группой по обеспечению безопасности в ходе выборов, и мы добиваемся прогресса. У нас были проблемы с Кададо, но недавно была достигнута договоренность, согласно которой в предстоящие дни АМИСОМ разместится в Кададо для обеспечения надлежащей безопасности в ходе выборов.

Что касается безопасности кандидатов, то в совместно утвержденном федеральным правительством Сомали, АМИСОМ и Организацией Объединенных Наций плане обеспечения безопасности избирательного процесса 2016 года уже предусмотрена возможность поступления запросов об обеспечении личной безопасности, что уже происходит. Вместе с тем этот вопрос также широко обсуждался аккредитованными в Сомали и базирующимися в Могадишо и Найроби членами международного сообщества, которые посвятили специальное совещание обсуждению той степени безопасности, которую следует обеспечить традиционным старейшинам, кандидатам и другим принимающим участие в избирательном процессе видным деятелям, избирателям, избирательным органам, наблюдателям, помещениям, где будут проводиться выборы, общественным местам, жилым помещениям и обществу в целом, чтобы гарантировать проведение выборов без инцидентов. Участники того совещания пришли к единодушному выводу о том, что ввиду значительного числа старейшин, кандидатов, видных деятелей и других лиц, нуждающихся в особой охране и безопасности в период проведения выборов, предоставить каждому кандидату, старейшине или видному деятелю специальную личную охрану в местах их проживания или в форме сопровождения или эскорта физически просто невозможно из-за нехватки сил, средств и других ресурсов. В то же время было решено, что обеспечить их коллективную безопасность вполне возможно. Она будет обеспечиваться в течение заранее определенного периода до, в ходе и после выборов, в специально установленных местах, таких как избирательные центры, места сбора, избирательные участки, некоторые общественные места и здания, а также гостиницы, районы проживания и другие надлежащим образом выбранные места.

В этой связи в настоящее время наблюдается переброска в Могадишо различных сил безопасности. Но это создает серьезную проблему в плане безопасности, поскольку «Аш-Шабааб» вполне может замаскироваться под такие силы и причинить вред. Национальные силы безопасности Сомали и АМИСОМ изучают и обсуждают эти конкретные вопросы, чтобы определить, как можно решить их. Важное совещание, посвященное этому вопросу, состоится завтра.

Другим важным аспектом является необходимость продолжения наступательных операций, чтобы выбить боевиков «Аш-Шабааб» из их укрытий, ослабить и сорвать их деятельность и в конечном итоге уничтожить эту организацию. В этой связи исключительно важно, чтобы на этот раз наступательные операции проводились не просто для того, чтобы выбить боевиков «Аш-Шабааб» из их укрытий; нам надо реально занять те города и поселки, которые в настоящее время оккупирует «Аш-Шабааб», чтобы она туда больше никогда не возвратилась. Для этого нам надо работать рука об руку с развернутыми на местах вооруженными силами, местным населением и сомалийскими национальными силами. Поэтому надо поддержать эти силы и структуры. Такая поддержка пока не оказывается. Этой проблеме следует уделить внимание особое, ибо в противном случае нам и впредь придется делать то, что мы делали уже много раз: выбивать боевиков «Аш-Шабааб» из населенных пунктов и потом опять заниматься этим после того, как они туда вернутся.

Одной из главных задач является укрепление сомалийских сил безопасности. Ни АМИСОМ, никаким другим внешним силам никогда не удастся установить в Сомали прочный мир до тех пор, пока сами сомалийцы не обретут способность взять на себя ответственность за обеспечение безопасности своей страны. Нам выделили 21 000 военных и полицейских, которые сейчас получают материально-техническую помощь, утвержденную Советом Безопасности. Но эти силы все равно пока не в состоянии вести решительную борьбу с «Аш-Шабааб», поскольку у них нет самого главного — единой системы подготовки, общей доктрины, обмундирования, снаряжения, стрелкового оружия

и даже казарм, где они могли бы проживать и обучаться. Нам надо решить эти вопросы в надлежащие сроки.

Как уже было справедливо отмечено, АМИСОМ сейчас проводит реорганизацию, чтобы к 2018 году можно было начать вывод этих сил из Сомали.

Это решение утратит свою актуальность, если к тому времени Сомали по-прежнему будет не в состоянии выполнять свои обязанности по обеспечению безопасности.

Совершенно ясно, что именно необходимо делать на этом направлении. В общей концепции операций Африканского союза и АМИСОМ 2016 года четко изложены шаги, которые должны быть приняты, и такие шаги начинаются с выбивания нами боевиков движения «Аш-Шабааб» из крупных городов в Нижней Шабелле и из основных портовых городов в северо-восточной части страны, причем для этого нам необходимо, прежде всего, сотрудничество с Сомалийской национальной армией. Комиссар по вопросам мира и безопасности представил очень подробное письмо соответствующим органам Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Мы хотели бы просить членов Совета ознакомиться с этим письмом, чтобы понять, что означает каждый из содержащихся в нем пунктов и на что эти пункты нацелены, а также дать нам в кратчайшие сроки ответ, поскольку начинается сезон дождей, и мы не можем переносить сроки наших наступательных операций. План уже принят, и мы готовы отправиться на места, однако мы остро нуждаемся в материально-технической поддержке, которая должна быть санкционирована Советом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Мадейру за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Наша делегация попросила слова, будучи убежденной в том, что сегодняшнее заседание станет информативным не только для членов Совета Безопасности, но и для государств-членов в целом. Как один из избранных непостоянных членов Совета, мы придерживаемся мнения, согласно которому именно мы должны обмениваться информацией с государствами-членами, которые нас избрали, то есть делиться нашими мнениями о том, что обсуждается на таких заседаниях. На наш взгляд, это способствует повышению уровня транспарентности в нашей работе.

Я хотел бы поблагодарить г-на Китинга и г-на Мадейру за их подробные брифинги и в особенности за их отличную работу и неустанные самоотверженные усилия в чрезвычайно сложных условиях во всех отношениях. Мы лично убедились в том, насколько сложна ситуация на местах в ходе нашего визита в Могадишо в мае.

Уругвай считает, что в последние месяцы мы стали свидетелями реального прогресса в деле становления в Сомали федеративного государства, в том числе в подготовке основ, необходимых для процесса политического перехода в этом году. Сомали приступило к процессу передачи полномочий, который в конечном счете приведет к формированию нового парламента и правительства. Это решающий исторический момент на пути страны к укреплению демократического, инклюзивного и стабильного государства, наделенного полным объемом полномочий. Сомали также приступило к подготовке к проведению всеобщих выборов в 2020 году на основе принципа «один человек — один голос». Однако этот прогресс может быть обращен вспять, и именно поэтому делегация Уругвая с сожалением выслушала полученные буквально в последние несколько часов новости о новом переносе даты проведения выборов, которые изначально должны были состояться в октябре и ноябре. Мы настоятельно призываем власти Сомали придерживаться первоначальных сроков.

Уругвай выражает сожаление в связи с сохраняющейся опасностью, исходящей от террористической группировки «Аш-Шабааб», которая является главной угрозой для мира и безопасности в Сомали. Эта группировка по-прежнему создает подспудные проблемы для центральной и южной частей страны, несмотря на усилия по борьбе с ней. К сожалению, насколько нам известно, «Аш-Шабааб», вероятно, активизирует свою деятельность в преддверии выборов. По нашему мнению, становится очевидным то, что реформа сектора безопасности имеет ключевое значение, особенно в плане проведения оперативной и эффективной подготовки для личного состава Сомалийской национальной армии. Операции с региональными силами следует

планировать и координировать, с тем чтобы добиться более эффективного участия Национальной армии в совместных операциях с Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), что даст возможность силам безопасности федерального правительства, в том числе полиции, взять на себя повышенную ответственности за поддержание мира и безопасности и защиту сомалийских граждан.

Уругвай серьезно озабочен возросшими масштабами зарегистрированных нарушений прав человека в первой половине этого года, которые происходят, главным образом, в результате операций по обеспечению безопасности и деятельности «Аш-Шабааб». Действующие меры по предотвращению сексуального насилия и защите от него людей по-прежнему являются недостаточными, и это создает особую проблему для внутренне перемещенных лиц и гражданских лиц, пострадавших в результате конфликта. Несмотря на значительные обязательства по защите детей, которые сомалийские власти взяли на себя за последние несколько лет, у нас вызывает особую тревогу содержание детей под стражей по обвинению в связях с «Аш-Шабааб». Уругвай призывает правительство Сомали делать все возможное для обеспечения того, чтобы с детьми обращались, прежде всего, как с жертвами и чтобы руководящими принципами стали те, которые отвечают интересам пострадавших детей и международным стандартам по их защите. Смертные приговоры, которые были вынесены детям в Пунтленде, являются неприемлемыми и представляют собой нарушение международных договоренностей и документов, касающихся детей.

Уругвай хотел бы особо подчеркнуть важность защиты гражданских лиц, особенно детей, женщин и пожилых людей, а также настоятельно призвать федеральное правительство Сомали прилагать посреднические усилия и стремиться к обеспечению стабильности, особенно в тех районах, где доступ к товарам и гуманитарной помощи имеет жизненно важное значение. Мы вновь заявляем о том, что Миссия Организации Объединенных Наций в Сомали, АМИСОМ и международное сообщество должны работать в более тесном контакте, чем когда-либо ранее, и улучшать координацию с региональными административными органами власти и федеральным правительством, с тем чтобы уделять первоочередное внимание наращиванию потенциала и укреплению региональных институтов, с тем чтобы помочь региональным властям консолидироваться и постепенно создать условия, необходимые для управления, обеспечения безопасности и предоставления местному населению основных услуг.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сомали.

Г-н Омар (Сомали) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением делегации Новой Зеландии на руководящий пост в Совете Безопасности в сентябре месяце. Я признателен за предоставленную мне возможность выступить с брифингом в Совете.

В Сомали вновь начинается рассвет. Сейчас, когда я выступаю в этом зале, многие кандидаты в члены парламента возвращаются в свои избирательные округа, чтобы получить голоса избирателей, с тем чтобы они могли представлять их в парламенте нового созыва. Рекламные щиты и агитационные материалы для всех кандидатов в президенты размещены по всему городу, поскольку кандидаты пытаются завоевать сердца и умы сомалийского народа в преддверии выборов. Это поистине исторический шаг вперед по пути к демократизации Сомали, который также с точностью отражает дух и ценности демократии, которые формируются в нашей стране. Сейчас становится ясным, какой был достигнут прогресс, и сомалийцы по праву гордятся теми шагами, которые они предприняли для того, чтобы создать институты, заложить основы для всеобъемлющего федеративного государства и восстановить свою страну практически с нуля. Мы идем только вперед. Возможно, процесс не будет столь быстрым или гладким, как хотелось бы, однако Сомали добивается сейчас прогресса.

Перед Сомали стоит двойная задача: содействовать процессу развития и приступить к реализации инициатив по проведению реформ в сложной обстановке. При поддержке наших самоотверженных национальных служб безопасности и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) мы успешно ведем борьбу с международным терроризмом. Угроза действительно носит международный характер, поскольку сегодня ни одна страна, какой бы могущественной она ни была, не может оградить себя от терроризма. «Аш-Шабааб», «Аль-Каида», «Исламское государство Ирака и Шама», «Боко харам» и другие группировки представляют собой

угрозу для всех нас, где бы мы ни находились, просто потому, что мы отказываемся поддерживать их бесполезную и воинствующую идеологию. Терроризм поистине является злом, которое не имеет ни цели, ни географических признаков, и победить его можно лишь в рамках международных партнерств, охватывающих все сектора.

За последние четыре года Сомалийская национальная армия и АМИСОМ отбили ключевые города и поселки. Сегодня «Аш-Шабааб» контролирует менее десяти процентов территории страны. В последние месяцы многие из основных лидеров этой группировки были ликвидированы, другие — сбежали, а их воинствующая идеология фактически отвергается сомалийским народом.

Сомалийские национальные силы и АМИСОМ доказали, что группировка «Аш-Шабааб» уязвима и разделена и что ее можно победить на основе регулярных скоординированных военных действий. Благодаря успеху совместных операций Сомалийской национальной армии и АМИСОМ «Аш-Шабааб» превратилась в небольшую группу, прибегающую к асимметричным приемам ведения боевых действий для совершения в Сомали, а также все чаще в соседних странах, террористических нападений на слабозащищенные цели, характеризующихся более сильным воздействием.

В ответ на это наше правительство работает в настоящее время со своими партнерами и соседями над укреплением сотрудничества в области безопасности, с тем чтобы мы могли сообща и без промедления реагировать на эту угрозу. Федеральное правительство Сомали и сомалийский народ признательны странам, предоставляющим войска в состав АМИСОМ, за их поддержку в деле стабилизации ситуации в нашей стране. Мы безмерно признательны за те великие жертвы, на которые их солдаты уже пошли и продолжают идти на службе нашей стране и на благо будущего нашего народа. Мы никогда не забудем их отвагу и службу и всегда будем чтить память о них.

В долгосрочном плане принципиально важно, чтобы сомалийские национальные силы безопасности были в состоянии взять на себя всю лежащую на АМИСОМ ответственность за обеспечение безопасности в Сомали в интересах сомалийского народа. Только так мы действительно сможем добиться устойчивого мира и развития как в Сомали, так и во всем регионе.

Для достижения этой цели существует соглашение и достигнуто полное понимание того, насколько важна — в преддверии согласованного сокращения численности АМИСОМ в 2018 году — всеобъемлющая политическая договоренность относительно будущих механизмов обеспечения безопасности в Сомали и насколько настоятельно необходимо проведение эффективной реформы сектора безопасности в Сомали.

Наилучшими доказательствами приверженности нашего правительства определению курса нашей национальной безопасности являются продолжение процесса подготовки и интеграции сил безопасности и поддержка новой правоохранительной модели всеми заинтересованными сторонами. Кроме того, мы обеспечиваем тесное сотрудничество наших национальных сил безопасности с АМИСОМ, с тем чтобы их подготовка эффективно использовалась и чтобы они активно участвовали в скорейшем освобождении нескольких районов страны, все еще остающихся под контролем группировки «Аш-Шабааб».

Кроме того, на последнем заседании Национального руководящего форума на прошлой неделе была утверждена национальная политика в области безопасности. Она станет для нас основой и ориентиром в усилиях по повышению уровня безопасности в Сомали, в регионе и во всем мире в рамках партнерства и на основе совместных действий. На прошлой неделе на Национальном руководящем форуме была подчеркнута важность защиты нашего избирательного процесса от действий террористических деструктивных сил во всех районах, где запланировано проведение выборов.

В связи с этим в ходе исторического двадцать восьмого Внеочередного саммита глав государств и правительств Межправительственной организации по развитию (ИГАД), который состоялся на прошлой неделе в Могадишо и на котором присутствовали президенты Уганды и Кении, премьер-министр Эфиопии и делегации из Джибути, Судана и других государств — членов ИГАД, было также решено, что национальные силы безопасности Сомали и АМИСОМ будет еще более тесно сотрудничать в целях удовлетворения этой потребности. Несмотря на то, что наша приверженность защите нашей

страны и взятию на себя всей полноты ответственности за нашу национальную безопасность является нерушимой, необходимость в дополнительной подготовке и наставничестве национальных сил безопасности в соответствии с согласованными рамочными соглашениями между федеральным правительством Сомали и донорами, по-прежнему существует. Кроме того, существует также и необходимость в надлежащем оснащении наших национальных сил, с тем чтобы они могли эффективно реагировать на сокращение численности АМИСОМ в 2018 году. Поэтому обязательным условием является дальнейшее предоставление важными международными партнерами своевременной и активной финансовой и технической помощи национальным силам безопасности.

В связи с этим мы приветствуем коммюнике специального мероприятия по вопросам безопасности в Сомали, проведенного в Лондоне 7 сентября 2016 года под совместным председательством министра Соединенного Королевства по делам Ближнего Востока и Африки Тобиаса Эллвуда и министра обороны Майка Пеннинга, на котором также присутствовали и в котором приняли активное участие многие наши партнеры.

При этом мы признаем обеспокоенность наших партнеров задержками в избирательном процессе и не закрываем глаза на необходимость продемонстрировать нашу приверженность проведению заслуживающего доверия, своевременного и всеохватывающего избирательного процесса. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, подтвердить приверженность президента Хасана Шейха Мохамуда, федерального правительства Сомали, Национального руководящего форума и всех заинтересованных политических сторон в Сомали осуществлению этого процесса.

Федеральное правительство Сомали неустанно работает последние четыре года над преодолением основных угроз миру, безопасности и стабильности в Сомали. Я хотел бы вновь заверить Совет в непоколебимой приверженности федерального правительства проведению в 2016 году заслуживающих доверия и всеохватывающих выборов. Сомалийский народ очень рад этому позитивному шагу на пути к демократии, а различные избирательные комиссии, как и весь сомалийский народ, неустанно работают над внедрением избирательного механизма в соответствии с новым согласованным графиком. Мы полностью вовлечены в работу, направленную на то, чтобы еще больше сомалийцев, чем когда-либо прежде, могли иметь право голоса в решении вопросов, касающихся будущего управления своей страной, и чтобы можно было сохранить позитивный курс, которым следует Сомали.

Это включает и зарезервирование для женщин 30 процентов мест в верхней и нижней палатах парламента, поскольку их представленность и участие в политической жизни имеют жизненно важное значение для нашего национального прогресса. Это не просто слова.

Во избежание дальнейших задержек в избирательном процессе президенты существующих и формирующихся субъектов федерации должны к 5 октября представить фамилии кандидатов для избрания в верхнюю палату Федерального парламента. В то время как парламентские выборы будут проведены с 23 октября по 10 ноября, президентские выборы теперь состоятся 30 ноября.

Выборы спикеров обеих палат парламента будут проводиться 23 ноября. Группа по проведению федеральных непрямых выборов также объявила о прорыве в поисках места для проведения выборов в области Хиран и Средняя Шабелле после проведения переговоров с традиционными старейшинами, представляющими эти два региона.

Группа надзора за проведением выборов также призвала к оперативному развертыванию Миссии Африканского союза и сомалийских войск в Гальмудуге и столице Кададо в целях укрепления безопасности избирательного процесса в этом субъекте федерации. Группа по проведению федеральных непрямых выборов также указала на необходимость незамедлительного решения вопроса о представительстве «Сомалиленда» в верхней палате в целях обеспечения его участия в этом избирательном процессе.

Переход от конфликта к стабильности — это долгосрочная задача. Избирательный процесс в 2016 году является исключительно важным шагом в процессе перехода к демократической и стабильной Сомали, и мы признательны за поддержку, оказываемую нашими партнерами и Советом Безопасности в осуществлении этого процесса. Сомалийский народ готов к завершению этого процесса и с не-

терпением его ожидает. Сомалийское руководство выражает свою приверженность в этом отношении, и наилучшим средством достижения этой цели является избирательный процесс. Хотя он проходит не столь быстро и гладко, как мы надеялись, он будет завершен, и произойдет это в соответствии с новым намеченным нами графиком. Я прошу Совет продолжать оказывать нам поддержку; а мы, в свою очередь, будем в 2016 году выполнять свои обязательства в соответствии с графиком и двигаться в направлении проведения всеобщих выборов в 2020 году. Мы высоко ценим поддержку со стороны Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.